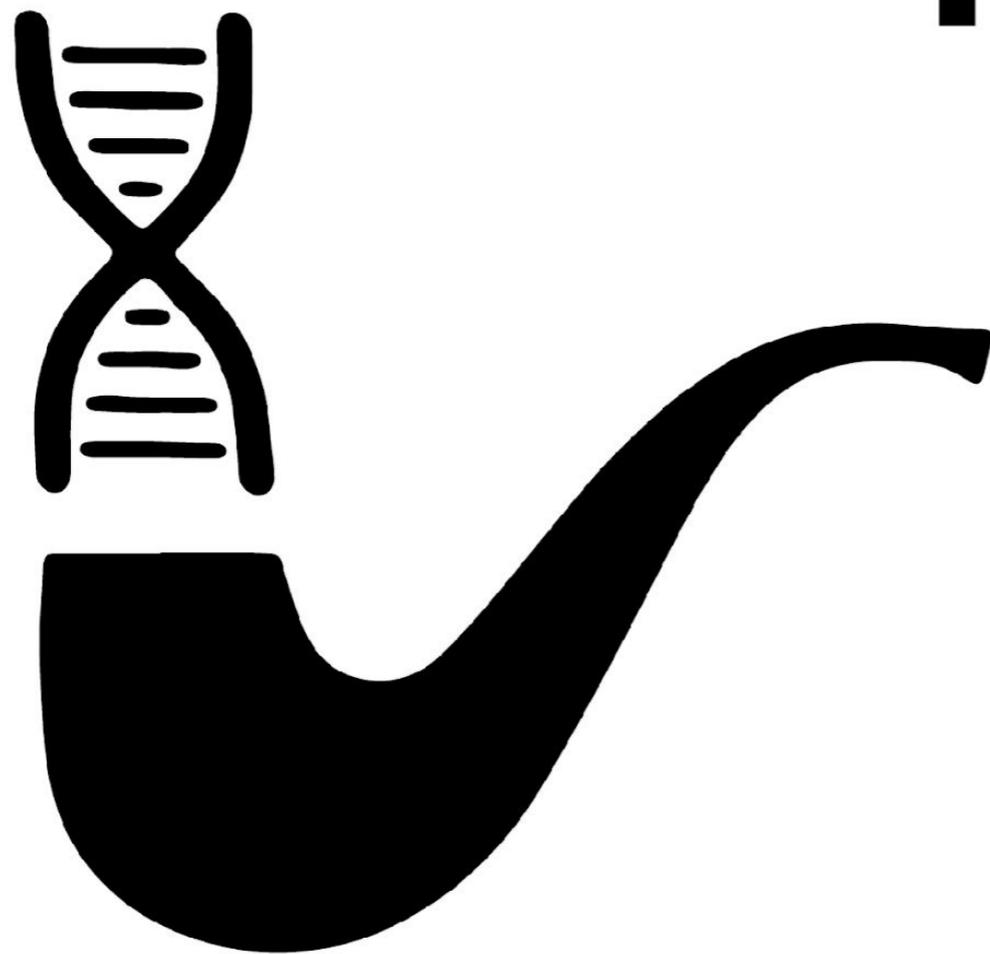


# КУРИЛКА ГУТЕНБЕРГА

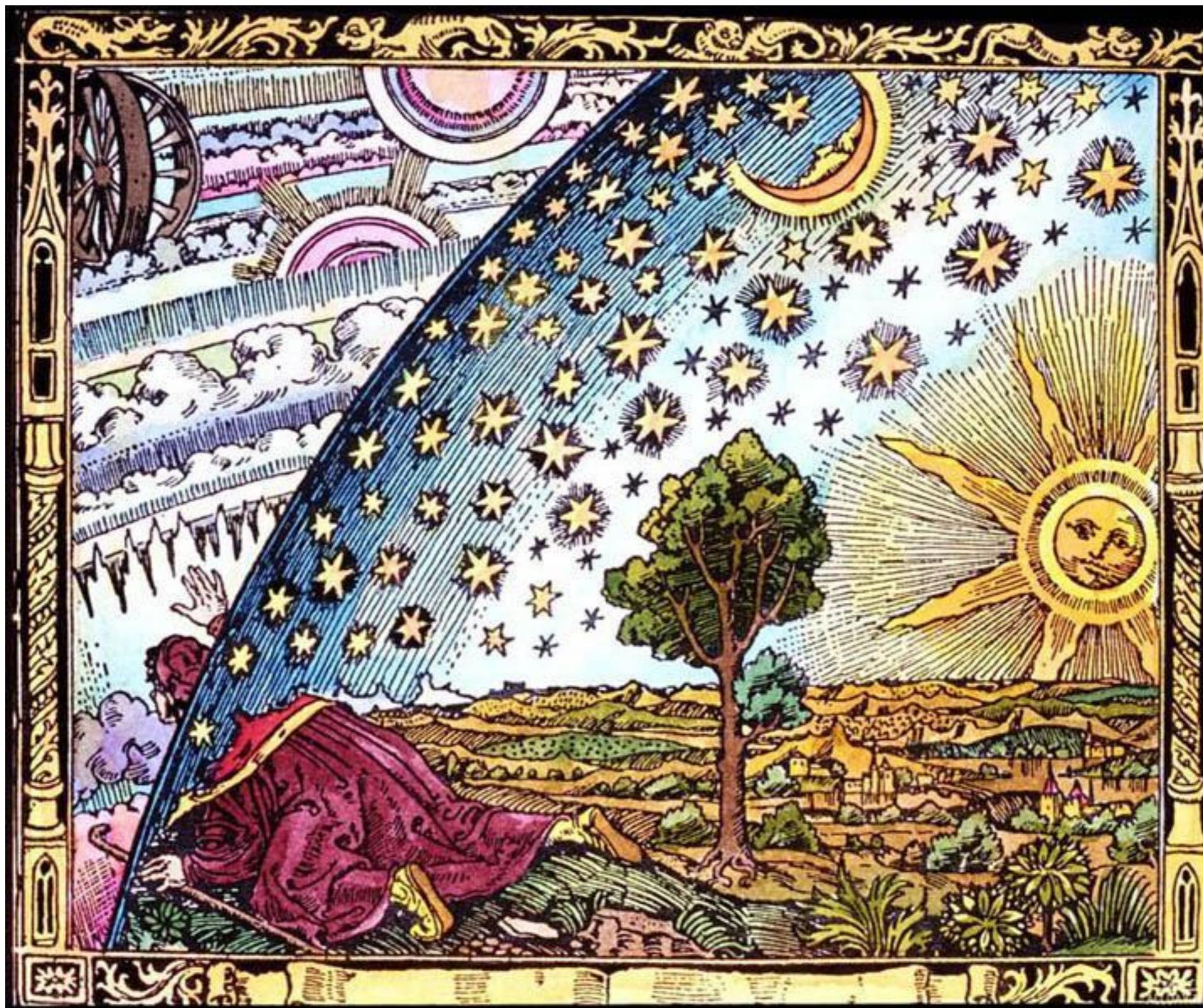


Светлана Третьякова

# Отражение русской МЕНТАЛЬНОСТИ В ЯЗЫКЕ

О чем нам говорит «великий и могучий»

# Картина мира



# Русская языковая картина мира

- Иррациональность
- Эмоциональность
- Соборность
- Оценочность
- Другоцентричность
- Самоотверженность
- Надежда на авось
- Совестьливость
- Сочетание крайностей



# Параметры русского языка

Время – Пространство  
Человек – Стихия  
Норма – Аномалия  
Свое – Чужое  
Определенность – Неопределенность

(Н.Д. Арутюнова)

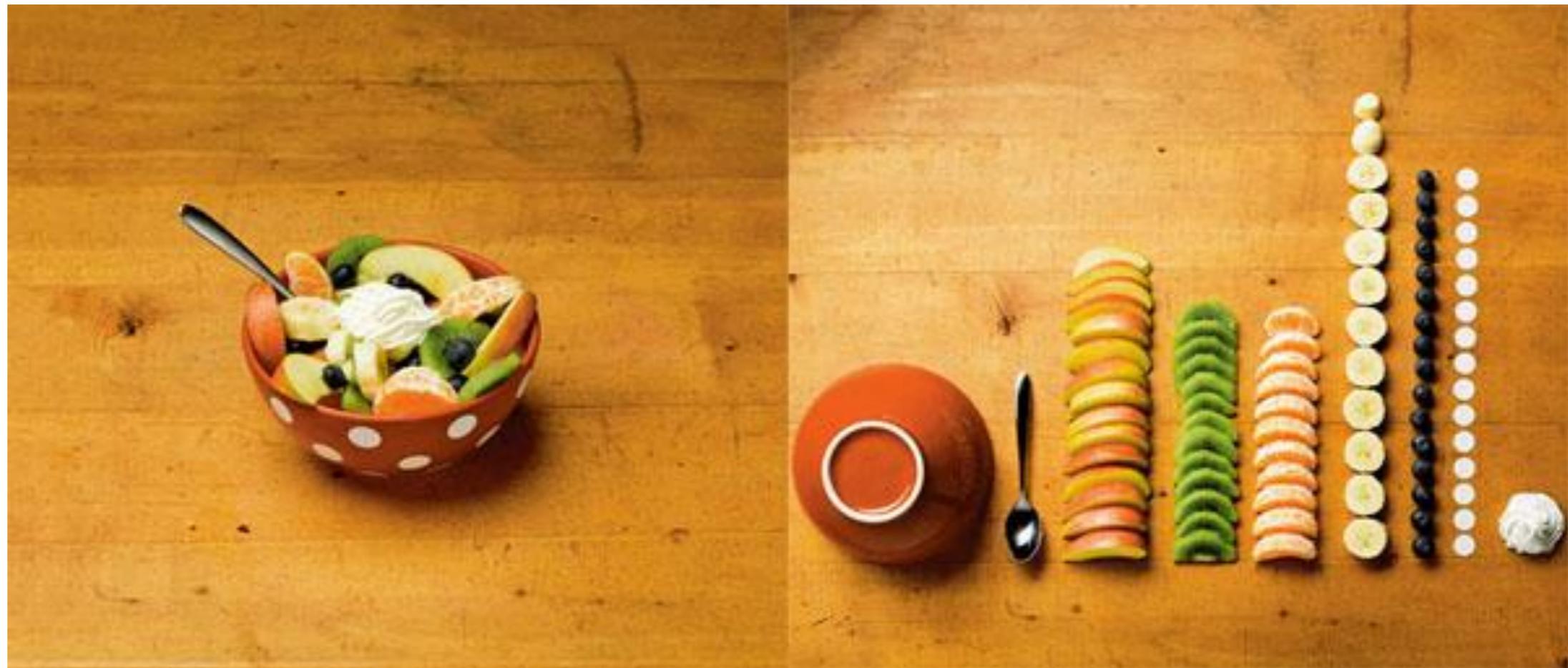
# Ключевые концепты русской культуры



Душа  
Тоска  
Судьба  
Совесть  
Свобода (воля)  
Удаль  
Соборность  
Беспредельность

# Свободный порядок слов

Расширенное ощущение свободы  
Негативное отношение к «порядку»



# Лад

Дела пошли  
на лад  
На все лады  
Не в ладах  
Ладно  
Неполадки  
Ладный  
Отлаженный



**ЛУЧШИЙ КЛАД –  
КОГДА В ДОМЕ ЛАД**

ПОСЛОВИЦЫ

# Соборность (коллективизм)



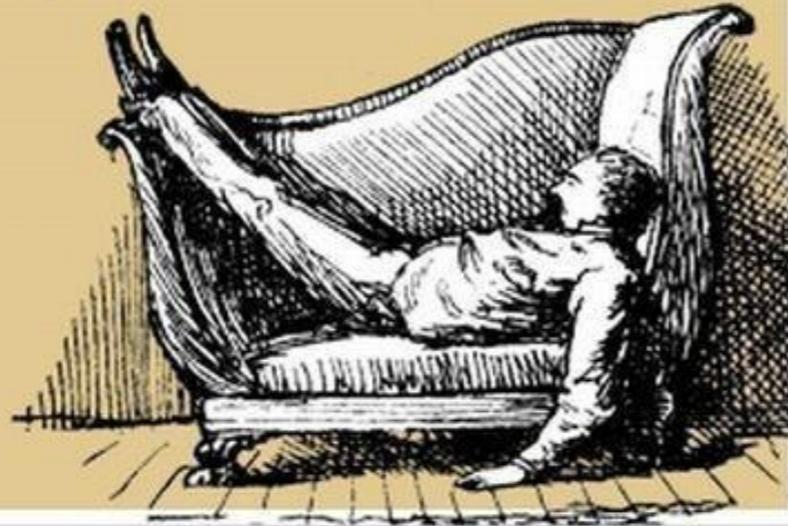
# Оценочность

- огромное количество прилагательных
  - «судейский комплекс»



# Работа, труд

Если русский человек решил ничего не делать, то его не остановить



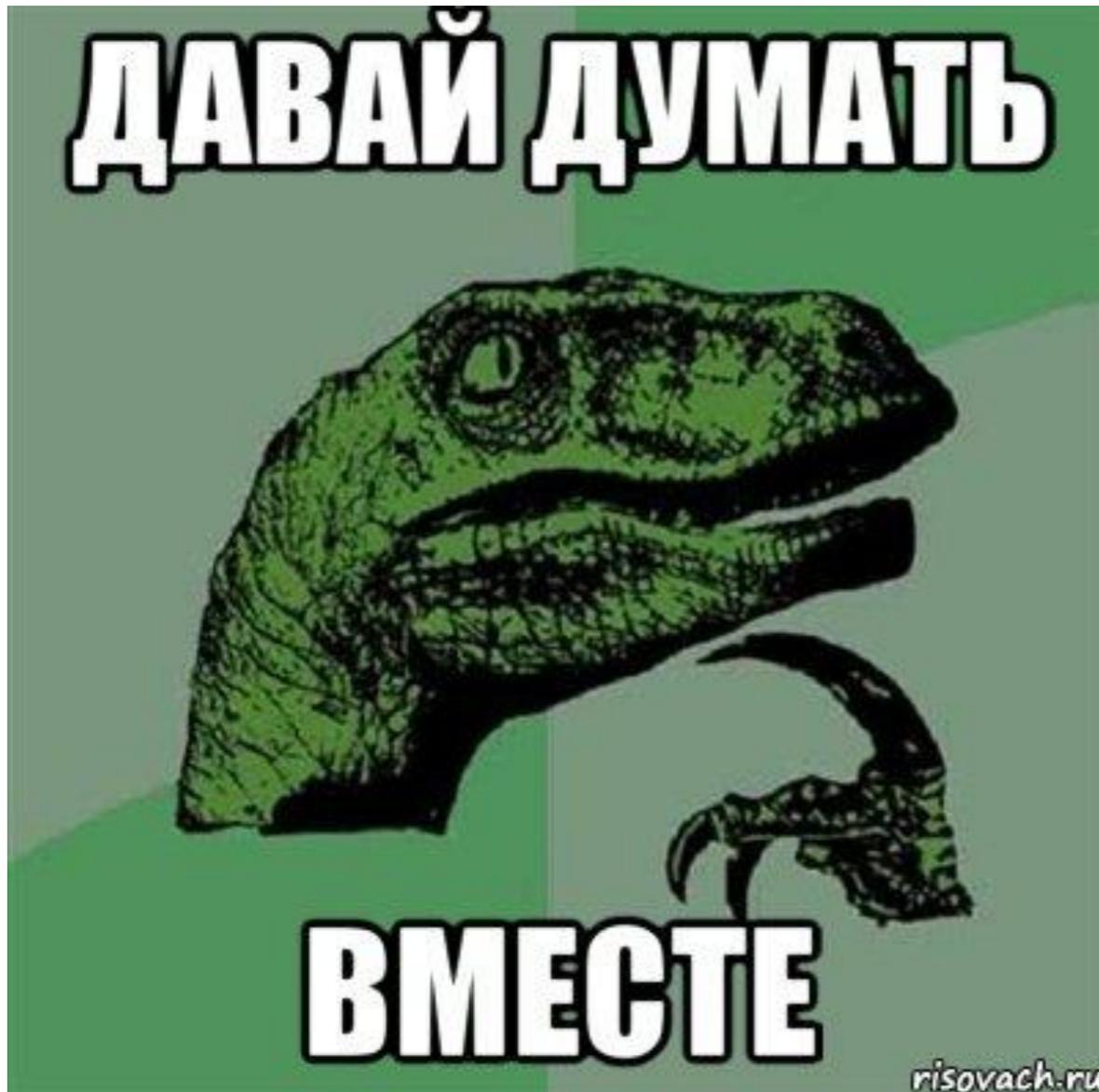
Atkritka.com

Только в России на вопрос: «Чем занят?» можно услышать ответ: «Да ничем, работаю».



Работа не волк...

# Думать



Детализация  
мыслительной  
деятельности

*(думать, размышлять,  
соображать, мечтать,  
решать, сидеть,  
понимать и т.д.)*

Знание vs вера vs мнение  
(«считать»)

# Русский ассоциативный словарь

Дом  
Жизнь  
Деньги  
Лес  
День  
Любовь  
Работа  
Вода  
Радость  
Дело  
Смерть

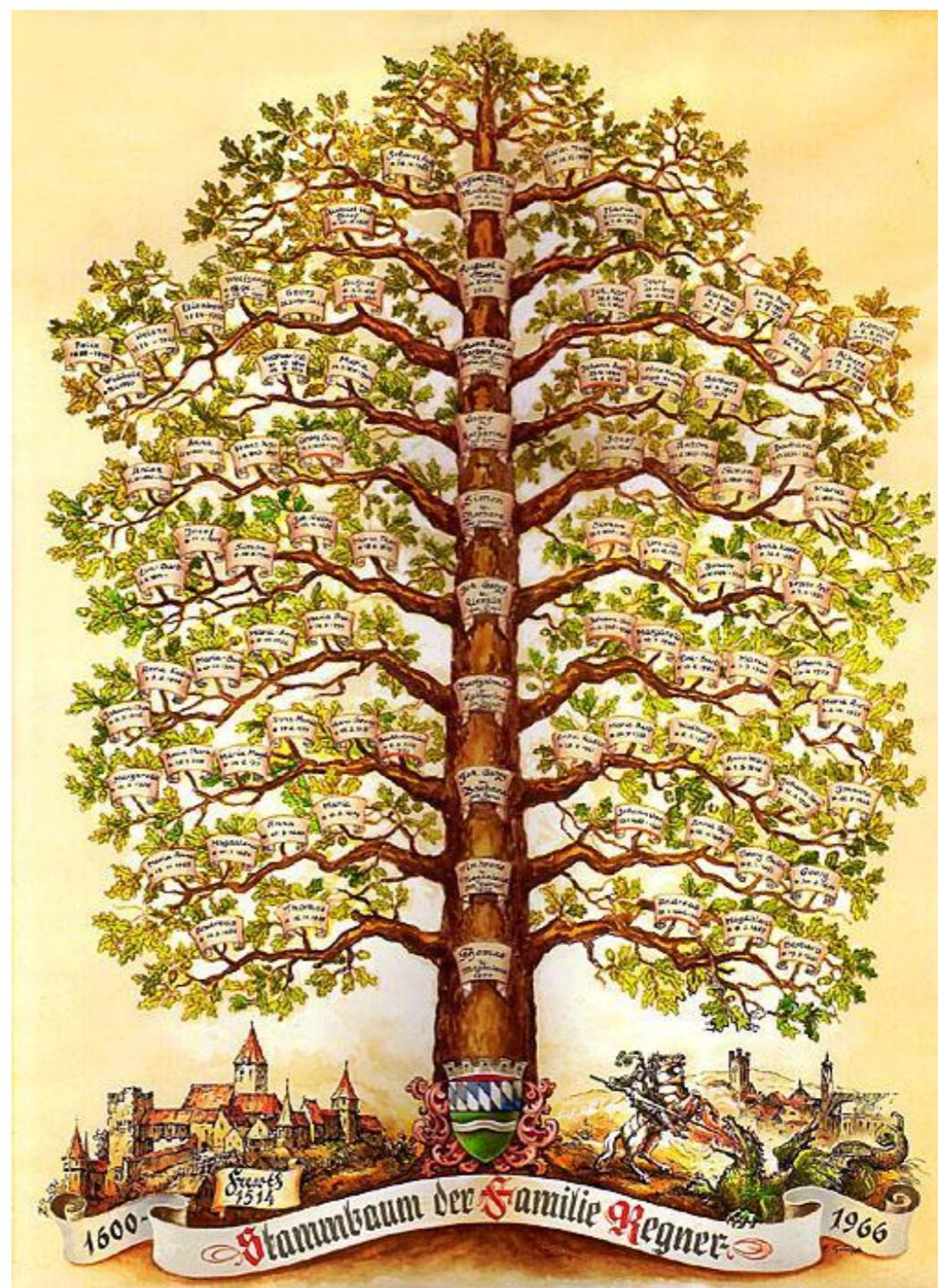


Дорога  
Дерево  
Время  
Друг  
Дурак  
Жить  
Думать  
Говорить  
Большой  
Хороший  
Плохо

# Отмирание «семейной» лексики

- Вуй – брат матери;
- Стрый – брат отца;
- Ятровь – жена деверя (брата мужа), жена шурина (брата жены).

«Гражданский брак» –  
нет лексики.



Спасибо!